

Porównanie tłumaczeń Księga Sędziów 6:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	On zaś powiedział do Niego: Za przeproszeniem, mój panie, czym mam wybawić Izraela? Oto mój ród* jest najbiedniejszy** wśród Manassesytów,*** a ja jestem najmłodszy w domu mego ojca.****1)2)3)4)

1) ród, שָׁרָף (‘elef), lub: oddział, tysiąc, zob. <x>70 5:8</x>.

2) Lub: najslabszy.

3) Stopniowanie przym, <x>70 6:15</x>L.

4) <x>20 3:11</x>; <x>300 1:6</x>